



SPLOŠNI NABAVNI POGOJI

1. OPREDELITEV UPORABLJENIH IZRAZOV

1.1. V teh Pogojih:

Pogoji: pomeni te Splošne nabavne pogoje;

Kupec: pomeni Brinox d.o.o., Sora 21, 1215 Medvode;

Dobavitelj: pomeni tisto stran, ki pošlje Ponudbo Kupcu za zagotavljanje Storitve in/ali dobavo Izdelkov ali Materialov;

Pogodbenici: pomeni tako Kupca kot tudi Dobavitelja;

Izdelki: pomeni izdelek ali izdelke (vključno z namestitvijo izdelkov ali katerega koli njihovega dela), opisane v Ponudbi;

Storitve: pomeni storitev (če obstaja), opisano v Ponudbi, in vključuje vse morebitne rezultate, zagotovljene kot del Storitve;

Material: pomeni materiale, opisane v Ponudbi, in se nanaša na okoliščine, ko je predmet Ponudbe dobava materialov, ki niso vključeni v določene Izdelke;

Ponudba: pomeni ponudbo, ki jo Dobavitelj poda na podlagi povpraševanja Kupca;

Naročilo: pomeni sprejetje Ponudbe s strani Kupca ali naročilo, podano na podlagi Ponudbe;

Pogodba: pomeni pogodbo med Kupcem in Dobaviteljem, ki obsega Ponudbo, te Pogoje in vse morebitne specifikacije ali posebne pogoje za nakup Izdelkov in/ali zagotavljanje Storitve. To vključuje situacije, ko se sklene poseben pisni dogovor, ter situacije, pri katerih se dogovor sklene, ko Kupec sprejme Dobaviteljevo Ponudbo. Ta Pogodba vključuje vse naslednje anekse in dodatke k Pogodbi.

1.2. Naslovi v teh Pogojih so namenjeni samo za lažje branje in ne vplivajo na razlago Pogojev.

1.3. Pisno ali v pisni obliki vključuje e-pošto in fakse.

1.4. Prednostni vrstni red:

- 1.4.1.** V primeru neskladja med dokumenti, ki so sestavni del Pogodbe, velja naslednji prednostni vrstni red:
- naročilnica, pisno dogovorjena med Kupcem in Dobaviteljem (v obsegu, skladnem z morebitnimi posebnimi pogoji in temi Pogoji);
 - posebni pogoji, dogovorjeni pisno;
 - ti Pogoji.

1.5. Cene so določene v dogovorjenem Naročilu in so za oddana naročila fiksne za čas 12 mesecev, razen če je navedeno drugače. Vsi davki, dajatve, takse, pristojbine, stroški in izdatki, povezani s carinskimi postopki, vključno z licencami in dovoljenji, ki so potrebni za izvoz in uvoz, so v skladu z dogovorjenimi pogoji Incoterms in jih krije stranka, kot je določeno z zadevnimi pogoji Incoterms.

2. DOBAVA IZDELKOV

2.1. Ta pododdelek Pogojev se uporablja, kadar je predmet Ponudbe dobava končnih Izdelkov.

2.2. Obveznosti Dobavitelja so naslednje:

2.2.1. dobaviti naročene Izdelke v dogovorjenem obsegu in kakovosti v skladu z veljavnimi pravili in standardi. Če je treba zamenjati kateri koli material ali Izdelke, mora Dobavitelj predhodno pridobiti pisno odobritev Kupca za zamenjavo. Če Dobavitelj zamenja material ali Izdelke brez predhodnega pisnega soglasja Kupca, Kupec ni dolžan plačati Izdelkov;

2.2.2. zagotoviti, da so vsi dobavljeni izdelki in njihovi elementi, nadomestni deli itd. popolnoma novi, izdelani v skladu z najsodobnejšo tehnologijo in najnovejšim specializiranim industrijskim znanjem ter v skladu z veljavnimi pravili in standardi, Dobavitelj pa mora predložiti tudi ustrezna potrdila o atestu;

2.2.3. dobavljeni izdelki morajo biti izdelani v skladu z Zakonom o tehničnih zahtevah za proizvode in o ugotavljanju skladnosti (Uradni list RS, št. 17/2011) in Pravilnikom o varnosti strojev (Uradni list RS, št. 75/2008 in nasl.) ter vsemi drugimi akti, ki se lahko nanašajo na izdelke in so v veljavi v Republiki Sloveniji v času dobave izdelkov. Dobavitelj potrdi skladnost z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami pri delu z ustreznimi oznakami na izdelkih (strojih/napravah) in je dolžan ob prevzemu ali najpozneje pred začetkom obratovanja izdelkov predložiti ustrezno izjavo o skladnosti v slovenskem jeziku in izjavo o skladnosti CE (evropske direktive o oznaki CE) z vsemi podatki v skladu z veljavnimi pravili;

2.2.4. dobaviti in sestaviti izdelke, izdelane v skladu z naslednjimi direktivami: Direktiva o elektromagnetni združljivosti (EMC) 2004/108/ES, Direktiva 2006/95/ES v zvezi z električno opremo, namenjeno uporabi znotraj določenih napetostnih mej, Direktiva o strojih 2006/42/ES in vse druge direktive, ki lahko veljajo za izdelke ob dobavi;

2.2.5. organizirati usposabljanje uporabnikov za Kupca o ravnanju z dobavljenimi izdelki pred njihovim prevzемом;

2.2.6. zagotoviti nadomestne dele za dodatnih 10 let po prevzemu;

2.2.7. zaščititi izdelke pred poškodbami in uničenjem do predaje Kupcu;

2.2.8. izpolniti vse druge parametre in obveznosti, opredeljene v Ponudbi in drugi dokumentaciji ali izhajajoče iz drugih medsebojnih dogovorov.

2.3. Če Dobaviteljeva obveznost vključuje tudi zagon izdelkov, se Dobaviteljeve obveznosti razširijo in vključujejo tudi naslednje:

2.3.1. po zaključku dogovorjenega zagona in pred prevzecom Dobavitelj Kupcu predloži celotno tehnično in drugo dokumentacijo, potrebno za uporabo in vzdrževanje izdelkov, ki jih je Dobavitelj montiral. To vključuje vse zahtevane certifikate, odobritve, meritve, garancijske liste za izdelke in vgrajene elemente, vse garancije za odpravo napak v garancijski dobi, navodila za uporabo in vzdrževanje izdelkov itd.;

2.3.2. redno poravnavanje obveznosti do njegovih Poddobaviteljev. V primeru zamude pri plačilu je Dobavitelj dolžan s Kupcem in Poddobaviteljem skleniti ustrezno pogodbo o odstopu terjatev;

2.3.3. če bodo izdelki dostavljeni na lokacijo Kupčevega investitorja, mora Dobavitelj zagotoviti, da so njegovi delavci obveščeni o režimu na tej lokaciji, vključujoč, vendar ne omejeno na prepoved kajenja v poslovnih prostorih in na prostem, o prometni ureditvi, pravilih glede varnosti pri delu, zasilnih izhodih, seznamu delavcev, ki so prisotni na lokaciji, itd. Dobavitelj mora zagotoviti tudi, da delavci in morebitni delavci njegovega Poddobavitelja dosledno spoštujejo ta pravila in navodila. Če delavci Dobavitelja ali Poddobavitelja kršijo zgoraj navedena pravila, je to lahko razlog za odstop ali preklic naročila ali Pogodbe brez odpovednega roka in prepoved dela v prihodnosti. V primeru dobave na lokacijo investitorja je Kupec dolžan Dobavitelja seznaniti s temi pravili.

2.4. Če Naročilo vključuje dobavo novega ali rabljenega stroja, je Dobavitelj dolžan predložiti tudi vso dokumentacijo in izpolnjevati zahteve iz Priloge 1.

2.5. Plačilo

2.5.1. Plačilo se Dobavitelju izvede po:

- uspešno opravljenem prevzemu;
- predložitvi vse dokumentacije, opredeljene v Ponudbi in Naročilu;
- predložitvi vseh dogovorjenih instrumentov zavarovanja (garancije, menice itd.), če je tako določeno v Naročilu in/ali Ponudbi.

2.5.2. Če kateri od prejšnjih pogojev ni izpolnjen, lahko Kupec zavrne plačilo dogovorjene cene in plačilo ne zapade, dokler niso izpolnjeni vsi pogoji, navedeni v točki 2.5.1. Čeprav lahko dinamika plačil odstopa od tega vrstnega reda, je treba vse prej navedene postavke v vsakem primeru izpolniti pred končnim plačilom.

2.5.3. Če Kupec izpodbija račun ali del računa, o tem obvesti Dobavitelja v 8 delovnih dneh po prejemu računa in poravna nesporni del računa. Dobavitelj je dolžan izdati dobropis za sporni del.

2.6. Prevzem

2.6.1. Če obveznost Dobavitelja vključuje samo dobavo Izdelkov:

2.6.1.1. Ko ima Dobavitelj opremo pripravljeno za prevzem ali predajo, mora o tem obvestiti Kupca in v dogovorjenem času opraviti dostavo na dogovorjeno lokacijo ali se dogovoriti za prevzem v skladu z dogovorjeno klavzulo Incoterms (Incoterms 2010). Kupec opravi običajen pregled dobavljenih Izdelkov, obvesti Dobavitelja o vseh očitnih napakah in potrdi prejem Izdelkov s podpisom dobavnice (prevzem).

2.6.1.2. Če se po prevzemu s strani Kupca izkaže, da imajo Izdelki napako, ki je med običajnim pregledom ni bilo mogoče opaziti (skrita napaka), Kupec o tem obvesti Dobavitelja takoj po odkritju napake ali najkasneje v 2 letih po prevzemu.

2.6.1.3. Dobavnica je sestavni del računa.

2.6.2. Če obveznost Dobavitelja vključuje dobavo in zagon Izdelkov:

2.6.2.1. Po tem, ko Dobavitelj dobavi in zažene Izdelke, o tem obvesti Kupca. Pogodbenici prevzem izvedeta v 8 dneh od tega obvestila ter pripravita in podpiseta zapisnik o prevzemu, ki med drugim določa rok za odpravo morebitnih manjših pomanjkljivosti. V primeru večjih pomanjkljivosti se prevzem ne izvede, ampak se določi nov rok. Zapisnik o prevzemu je sestavni del računa.

2.6.2.2. Če Dobavitelj ne odpravi odkritih napak in pomanjkljivosti v razumnih rokih, ki jih je določil Kupec, ali jih ne odpravi v garancijskem roku, nosi vse stroške, ki v zvezi s tem nastanejo Kupcu, ali stroške, ki jih investitor terja od Kupca (kar vključuje, vendar ni omejeno na stroške nadomestne izvedbe, možne razlike v cenah nadomestnih ponudnikov, upravne stroške, povezane z odpravo napak, stroške sodnih in upravnih postopkov itd.)

2.7. Dobava

2.7.1. Dobavitelj mora dobaviti Izdelke do datuma, določenega v Naročilu ali Ponudbi. Vsako odstopanje od dogovorjenih rokov dobave je možno le s predhodnim pisnim soglasjem Kupca. Pravočasna dobava Izdelkov pomeni dobavo, ki se izvede v določenem dobavnem času v dogovorjeni količini in kakovosti.

2.7.2. Če se Izdelki ne dobavijo v skladu z dogovorjenimi roki, lahko Kupec:

- (i) odpove Pogodbo v celoti ali delno;
- (ii) zavrne vse kasnejše dobave Izdelkov;
- (iii) izterja od Dobavitelja vse stroške, ki jih je Kupec razumno utrpel pri pridobivanju nadomestnih Izdelkov od drugega dobavitelja;
- (iv) zahteva odškodnino za vse stroške, izgube, izdatke in pogodbeno odškodnino, ki jih je moral plačati in jih je mogoče pripisati zamudi Dobavitelja; in/ali
- (v) zahteva pogodbeno odškodnino v višini 0,5 % skupne pogodbene cene na teden za vsak začetni teden zamude.

2.7.3. Pogodbeno odškodnino v skladu s tem določilom zapade v plačilo ob pisni zahtevi Kupca in se takoj odšteje od zneska, ki ga ta dolguje Dobavitelju. Dobaviteljevo plačilo pogodbene odškodnine v skladu s to klavzulo ne posega v pravico Kupca, da vložiti kakršen koli drug zahtevek proti Dobavitelju v zvezi z zamudo pri dobavi.

2.7.4. Če Dobavitelj ne dostavi Izdelkov v določenem roku ali jih sploh ne dostavi in Kupec v skladu s točko (iii) 2.7.2 poišče drugega dobavitelja za popolno ali delno izvedbo del, lahko Kupec Dobavitelju zaračuna plačilo v višini 5 % skupne cene Izdelkov in/ali Storitvev za kritje režijskih stroškov.

2.7.5. Dobavitelj je odgovoren tudi za kakršno koli škodo, ki jo je Kupec utrpel zaradi zamude Dobavitelja ali neizpolnitve, ki presega zgoraj navedeno kazen. Odškodnina se zaračuna Dobavitelju kot razlika med nastalo škodo in zaračunano kaznijo.

2.7.6. Kazen ali odškodnina se zaračuna na posebnem računu, ki ga Kupec izda Dobavitelju.

2.8. Garancija

2.8.1. Dobavitelj za obdobje 24 mesecev od prevzema jamči, da bodo nameščeni Izdelki:

- (i) skladni z veljavnimi zakoni in predpisi;
- (ii) skladni s Pogodbo in vsemi navodili Kupca;
- (iii) brez napak v zasnovi, izdelavi ali materialih ter prosti kakršnih koli pravic tretjih oseb in
- (iv) primerni za kateri koli poseben namen, določen v Pogodbi, ali, če le-tega ni, primerni za namene, za katere se takšni Izdelki običajno uporabljajo.

Normalna obraba ne predstavlja napake v skladu s to klavzulo.

2.8.2. Kupec mora brez nepotrebnega odlašanja Dobavitelju pisno sporočiti vsako napako, vključno z opisom napake.

2.8.3. V primeru kršitve katere koli garancije lahko Kupec po lastni presoji in na stroške Dobavitelja uveljavlja eno ali več od naslednjih sredstev:

- (i) Dobavitelju da še eno priložnost, da izvede vsa dodatna dela, potrebna za to, da se zagotovi, da se Pogodba izpolni, in/ali za takojšnje popravilo ali zamenjavo okvarjenih Izdelkov;
- (ii) izvede (ali izvedbo naroči tretji osebi) vsa dodatna dela, potrebna za to, da so Izdelki skladni s Pogodbo;
- (iii) zavrne vse nadaljnje Izdelke;
- (iv) uveljavlja povrnitev škode, ki jo je utrpel zaradi Dobaviteljeve kršitve Pogodbe;
- (v) odpove pogodbo; v tem primeru Kupec Dobavitelju ni dolžan plačati odškodnine, Dobavitelj pa, po izbiri

Kupca, slednjemu vrne vsa plačila, ki jih je od njega prejel za morebitne Izdelke, ali Izdelke vzame nazaj na lastne stroške in tveganje. Pravice in sredstva, ki jih ima Kupec na voljo po tej Pogodbi, so kumulativna in ne izključujejo pravic ali pravnih sredstev v skladu z zakonom ali pravom pravičnosti.

2.8.4. V primeru napake, ki nastane v garancijski dobi, bo Dobavitelj, če se Kupec tako odloči, zagotovil brezplačno popravilo ali dostavo in zamenjavo okvarjenega elementa. Za vsak del, zamenjan v garancijski dobi, začne po namestitvi znova teči garancijska doba za celoten izdelek. Dobavitelj lahko pooblasti strokovnjaka Kupca, da okvarjeni element odstrani v garancijski dobi. Če se nek element pokvari trikrat, ga Dobavitelj zamenja z novim. Kupec lahko Dobavitelju izstavi račun za vrednost neizvedenih garancijskih popravil.

3. DOBAVA MATERIALA

3.1. Ta pododdelek Pogojev se uporablja, kadar je predmet Ponudbe dobava Materialov.

3.2. Obveznosti Dobavitelja so naslednje:

3.2.1. dobaviti naročene Materiale v dogovorjenem obsegu in kakovosti v skladu z veljavnimi pravili in standardi. Če je treba zamenjati kateri koli naročeni Material, mora Prodajalec predhodno pridobiti pisno odobritev Kupca. Če Dobavitelj zamenja Material brez predhodnega pisnega soglasja Kupca, Kupec ni dolžan plačati dobavljenih Materialov;

3.2.2. zagotoviti, da so vsi dobavljeni Materiali popolnoma novi, izdelani v skladu z najsodobnejšo tehnologijo in najnovejšim specializiranim industrijskim znanjem ter v skladu z veljavnimi pravili in standardi, Dobavitelj pa mora predložiti tudi ustrezna potrdila o atestu;

3.2.3. zaščititi Material pred poškodbami in uničenjem do predaje Kupcu;

3.2.4. izpolniti vse druge parametre in obveznosti, opredeljene v Ponudbi in/ali Naročilu ali drugi dokumentaciji ali izhajajoče iz drugih medsebojnih dogovorov.

3.3. Plačilo

3.3.1. Plačilo se Dobavitelju izvede po:

- uspešno opravljenem prevzemu;
- predložitvi vse dokumentacije, opredeljene v Ponudbi in/ali Naročilu.

3.3.2. Če kateri od prejšnjih pogojev ni izpolnjen, lahko Kupec zavrne plačilo dogovorjene cene in plačilo ne zapade, dokler niso izpolnjeni vsi pogoji, navedeni v točki 3.3.1. Čeprav lahko dinamika plačil odstopa od tega vrstnega reda, je treba vse prej navedene postavke v vsakem primeru izpolniti pred končnim plačilom.

3.3.3. Če Kupec izpodbija račun ali del računa, o tem obvesti Dobavitelja v 8 delovnih dneh po prejemu računa in poravnava nesporni del računa. Dobavitelj je dolžan izdati dobropis za sporni del.

3.4. Prevzem

3.4.1. Ko ima Dobavitelj Material pripravljen za prevzem ali predajo, mora o tem obvestiti Kupca in v dogovorjenem času opraviti dostavo na dogovorjeno lokacijo ali se dogovoriti za prevzem v skladu z dogovorjeno klavzulo Incoterms (Incoterms 2010). Kupec bo opravil običajni pregled dobavljenega Materiala ali pa Material pregledal čim prej v skladu z običajnim potekom dogodkov ter Dobavitelja obvestil o vseh očitnih napakah in potrdil prejem Materiala s podpisom dobavnice (prevzem). Dobavnica je sestavni del računa.

3.4.2. Če se po prevzemu s strani Kupca pokaže, da ima Material napako, ki je med običajnim pregledom ni bilo mogoče opaziti (skrita napaka), mora Kupec o tem obvestiti Dobavitelja takoj po odkritju napake ali najkasneje v 2 letih po prevzemu. Dobavitelj je dolžan odpraviti napake na Materialu ali dostaviti nov Material.

3.5. Dobava

3.5.1. Dobavitelj je dolžan Material dostaviti do datuma, določenega v Naročilu. Vsako odstopanje od dogovorjenih rokov dobave je možno le s predhodnim pisnim soglasjem Kupca. Pravočasna dobava Materiala pomeni dobavo, ki se izvede v določenem dobavnem času v dogovorjeni količini in kakovosti.

3.5.2. Če se Material ne dobavi v skladu z dogovorjenimi roki, lahko Kupec:

- (i) odpove Pogodbo v celoti ali delno;
- (ii) zavrne vse kasnejše dobave Materiala;
- (iii) izterja od Dobavitelja vse stroške, ki jih je razumno utrpel pri pridobivanju nadomestnega Materiala od drugega dobavitelja;
- (iv) zahteva odškodnino za vse stroške, izgube, izdatke in pogodbeno odškodnino, ki jih je moral plačati in jih je mogoče pripisati zamudi Dobavitelja; in/ali
- (v) zahteva pogodbeno odškodnino v višini 0,5 % skupne pogodbene cene na teden za vsak začetni teden zamude.

3.5.3. Pogodbena odškodnina v skladu s tem določilom zapade v plačilo ob pisni zahtevi Kupca in se takoj odšteje od zneska, ki ga ta dolguje Dobavitelju. Dobaviteljevo plačilo pogodbene odškodnine v skladu s to klavzulo ne posega v pravico Kupca, da vložijo kakršne koli druge zahteve proti Dobavitelju v zvezi z zamudo pri dobavi.

3.5.4. Če Dobavitelj ne dostavi Materiala v določenem roku ali ga sploh ne dostavi in Kupec poišče drugega dobavitelja za popolno ali delno izvedbo del, lahko Kupec Dobavitelju zaračuna plačilo v višini 5 % skupne cene Izdelkov in/ali Storitvev za kritje režijskih stroškov.

3.5.5. Dobavitelj je odgovoren tudi za kakršno koli škodo, ki jo je Kupec utrpel zaradi zamude Dobavitelja ali neizpolnitve, ki presega zgoraj navedeno kazen. Odškodnina se zaračuna Dobavitelju kot razlika med nastalo škodo in zaračunano kaznijo.

3.5.6. Kazen ali odškodnina se zaračuna na posebnem računu, ki ga Kupec izda Dobavitelju.

4. ZAGOTAVLJANJE STORITEV

4.1. Ta pododdelek Pogojev se uporablja, kadar je predmet Ponudbe dobava Storitvev.

4.2. Obveznosti Dobavitelja so naslednje:

4.2.1. strokovno in v skladu s predstavljenimi zahtevami izvesti naročene Storitve v dogovorjenem obsegu in kakovosti ter ob upoštevanju veljavnih pravil in standardov. Dobavitelj za vsako zamenjavo materiala in opreme s popisnih seznamov projektnega inženirja pridobi pisno soglasje vodje projekta. Če Dobavitelj za takšne zamenjave ne pridobi pisnega soglasja, Kupec ni dolžan plačati materiala in opreme;

4.2.2. pridobiti soglasja vodje projekta in nadzorne službe Kupca za vse morebitne spremembe določenih tehničnih rešitev;

4.2.3. urediti lokacijo v skladu z varnostnim načrtom in organizirati dela na mestu (gradnje) tako, da ne ogrožajo varnosti objekta, življenja in zdravja ljudi, prometa, sosednjih objektov ali okolja;

4.2.4. voditi gradbeni dnevnik z rednimi in ažurnimi vpisi;

4.2.5. dobaviti opremo, elemente, nadomestne dele itd., kot je opredeljeno v Ponudbi in/ali Naročilu. Vsi dobavljeni in nameščeni izdelki, oprema, elementi, nadomestni deli itd. morajo biti popolnoma novi, izdelani v skladu z najsodobnejšo tehnologijo in najnovejšim specializiranim industrijskim znanjem ter v skladu z veljavnimi pravili in standardi, Dobavitelj pa mora predložiti tudi ustrezna potrdila o atestu;

4.2.6. zagotoviti, da so vse Storitve in vsa morebitna oprema v skladu z Zakonom o tehničnih zahtevah za proizvode in o ugotavljanju skladnosti (Uradni list RS, št. 17/2011) in Pravilnikom o varnosti strojev (Uradni list RS, št. 75/2008 in nasl.) ter vsemi drugimi akti, ki se lahko nanašajo na zgoraj omenjeno in so v veljavi v Republiki Sloveniji v času opravljanja Storitvev. Dobavitelj potrdi skladnost z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami pri delu z ustreznimi oznakami na opremi (strojih/napravah) in je dolžan ob prevzemu ali najpozneje pred začetkom obratovanja kakršne koli opreme predložiti ustrezno izjavo o skladnosti v slovenskem jeziku in izjavo o skladnosti CE (evropske direktive o oznaki CE) z vsemi podatki v skladu z veljavnimi pravili;

4.2.7. dobaviti in sestaviti opremo, izdelano v skladu z naslednjimi direktivami: Direktiva o elektromagnetni združljivosti (EMC) 2004/108/ES, Direktiva 2006/95/ES v zvezi z električno opremo, namenjeno uporabi znotraj določenih napetostnih mej, Direktiva o strojih 2006/42/ES in vse druge direktive, ki lahko veljajo za opremo ob njeni dobavi ali v času zagotavljanja Storitvev;

4.2.8. uskladiti svoje delovne metode in dejavnosti z zahtevami standarda ISO 14001 za sisteme ravnanja z okoljem (Zahteve z navodili za uporabo) ter standarda OHSAS 18001 za upravljanje zdravja in varnosti pri delu (Zahteve) ter vsemi drugimi standardi, ki lahko veljajo v času opravljanja Storitvev. Če Dobavitelj nima navedenih certifikatov, je dolžan izpolnjevati zahteve glede varstva okolja ter predpise o zdravju in varnosti pri delu v skladu s svojim programom;

4.2.9. predložiti Kupcu diagrame in načrte izvedenih Storitvev (projekt izvedenih del - PID) v papirni obliki (štiri izvode) in v elektronski obliki;

4.2.10. po zaključku storitev Kupcu predložiti vso tehnično in drugo dokumentacijo, potrebno za tehnični pregled opravljenih Storitvev ter za nadaljnje obratovanje in vzdrževanje opreme, ki jo je Dobavitelj namestil. Dobavitelj je dolžan Kupcu predložiti vsa potrebna potrdila, odobritve, meritve, navodila za uporabo in vzdrževanje v zvezi s dobavljeno in/ali nameščeno opremo, kakor tudi vse dogovorjene garancije za dobro izvedbo del in garancije za odpravo napak v garancijski dobi itd.;

4.2.11 pripraviti in predložiti navodila za obratovanje in vzdrževanje;

4.2.12. pred prevzemom organizirati usposabljanja za upravljanje sistema ali dobavljene in/ali nameščene opreme;

4.2.13. predložiti garancijske listine za vgrajene elemente in zagotavljati nadomestne dele še 10 let po prevzemu;

4.2.14. zaščititi dela in predmete na lokaciji pred poškodbami in uničenjem do izročitve Kupcu;

4.2.15. redno poravnovati svoje obveznosti do svojih Podizvajalcev. V primeru zamude pri plačilu je Dobavitelj dolžan s Kupcem in Podizvajalcem skleniti ustrezno pogodbo o odstopu terjatev;

4.2.16. izpolniti druge obveznosti, določene v razpisni dokumentaciji, če obstaja, v Ponudbi in Naročilu ali na podlagi medsebojnih dogovorov;

4.2.17. za opravljanje storitev najemati samo delavce, ki so ustrezno registrirani in imajo ustrezna delovna dovoljenja. Dobavitelj bo Kupcu povrnil škodo, ki nastane zaradi najema delavcev brez delovnega dovoljenja ali drugih dokumentov, ki jih delavci potrebujejo za opravljanje dogovorjenega dela;

4.2.18. obvestiti svoje delavce o prepovedi kajenja v poslovnih prostorih in na prostem, če dela potekajo na lokaciji Kupca ali investitorja, ter o pravilih in pogojih dela na lokaciji Kupca ali investitorja, vključujoč, vendar ne omejeno na prometno ureditev, prepoved kajenja, pravila o varnosti pri delu, zasilne izhode, seznam delavcev, ki so prisotni na lokaciji itd. Dobavitelj je dolžan upoštevati ta pravila, jih spoštovati in ravnati v skladu z vsemi navodili, ki jih izdajo delavci Kupca in investitorja, da zagotovi dosledno upoštevanje teh pravil in navodil. Poleg tega so vse zgoraj navedeno dolžni upoštevati tudi delavci Dobavitelja in delavci njegovih Podizvajalcev. Če delavci Dobavitelja kršijo katero koli pravilo, ki velja za poslovne prostore ali delovne prostore, to lahko predstavlja razlog za odstop od Pogodbe brez odpovednega roka, v primeru delavcev zunanjih izvajalcev pa je posledica njihova takojšnja odstranitev z lokacije Kupca ali investitorja in prepoved nadaljnjega dela. Dobavitelj je odgovoren za vso morebitno škodo, ki nastane zaradi kršitve veljavnih pravil s strani njegovih delavcev in delavcev njegovega Poddobavitelja;

4.2.19. zagotoviti redno čiščenje gradbišča in okolice ter redno odlaganje odpadkov v za to namenjene zabojnike. Če se lokacijo čisti le slabo in občasno, Kupec uredi čiščenje, pri čemer stroški bremenijo Dobavitelja.

4.3. Plačilo

4.3.1. Kupec bo izvedene storitve plačal na podlagi računa, ki ga Dobavitelj izda najkasneje v 5 dneh po prevzemu. Specifikacija izvedenih Storitvev in zapisnik o prevzemu sta sestavni del računa. Kupec poslani račun potrdi v 10 dneh po prejemu in ga poravna v 60 dneh po odobritvi. Če se Pogodbenici nista izrecno dogovorili drugače, je plačilo odvisno tudi od uspešnega prevzema in predložitve celotne dokumentacije, navedene v Ponudbi in/ali Naročilu, ter predložitve vseh dogovorjenih instrumentov zavarovanja (garancije, menice itd.), razen če sta se Pogodbenici pisno dogovorili, da to ni potrebno.

4.3.2. Če Kupec izpodbija del računa, o tem pisno obvesti Dobavitelja v roku za odobritev in poravna nesporni del računa v skladu s točko 4.3.1. teh Pogojev. Dobavitelj je dolžan izdati dobropis za sporni del.

4.3.3. V primeru zamude pri plačilu ima Dobavitelj pravico, da od Kupca zahteva plačilo zamudnih obresti, kot jih določa Zakon o predpisani obrestni meri zamudnih obresti (Uradni list RS, št. 11/2007). Za enodnevno zamudo se ne zaračunavajo zamudne obresti.

4.4. Prevzem

4.4.1. Ko Dobavitelj zaključi dogovorjene Storitve, o tem pisno obvesti Kupca. Pogodbenici prevzem opravljenih Storitve izvedeta v 8 dneh od tega obvestila ter pripravita in podpišeta zapisnik o prevzemu, ki med drugim določa rok za odpravo manjših pomanjkljivosti. V primeru večjih pomanjkljivosti se prevzem ne izvede, ampak se določi nov rok. Zapisnik o prevzemu je sestavni del zaključnega obračuna gradbene situacije in računa.

4.4.2. Če Dobavitelj ne odpravi odkritih napak in pomanjkljivosti v razumnih rokih ali jih ne odpravi v garancijskem roku, je Dobavitelj dolžan kriti vse stroške, ki v zvezi s tem nastanejo Kupcu, ali stroške, ki jih investitor terja od Kupca (stroške nadomestne izvedbe, možne razlike v cenah nadomestnih ponudnikov, upravne stroške, povezane z odpravo napak, stroške sodnih in upravnih postopkov itd.).

4.5. Rok za izvedbo

4.5.1. Dobavitelj je dolžan opraviti naročene Storitve do datuma, določenega v Ponudbi ali Naročilu. Vsako odstopanje od dogovorjenih rokov izvedbe je možno le s predhodnim pisnim soglasjem Kupca. Pravočasna izvedba Storitve pomeni izvedbo, ki je skladna z določenim obdobjem izvajanja glede količine in kakovosti.

4.5.2. Če izvedba Storitve ni v skladu z dogovorjenimi roki, lahko Kupec:

- (i) odpove Pogodbo v celoti ali delno;
- (ii) zavrne vse kasnejše izvedbe Storitve;
- (iii) izterja od Dobavitelja vse stroške, ki jih je Kupec razumno utrpel pri pridobivanju nadomestnih Storitve od drugega dobavitelja;
- (iv) zahteva odškodnino za vse stroške, izgube, izdatke in pogodbeno odškodnino, ki jih je moral plačati in jih je mogoče pripisati zamudi Dobavitelja pri izvedbi; in/ali
- (v) zahteva pogodbeno odškodnino v višini 0,5 % skupne pogodbene cene na teden za vsak začetni teden zamude izvedbe.

4.5.3. Pogodbeno odškodnina v skladu s tem določilom zapade v plačilo ob pisni zahtevi Kupca in se takoj odšteje od zneska, ki ga ta dolguje Dobavitelju. Dobaviteljevo plačilo pogodbene odškodnine v skladu s to klavzulo ne posega v pravico Kupca, da vložiti kakršen koli drug zahtevek proti Dobavitelju v zvezi z zamudo pri izvedbi.

4.5.4. Če Dobavitelj ne izvede Storitve v določenem roku ali jih sploh ne izvede in Kupec poišče drugega dobavitelja za popolno ali delno izvedbo Storitve, lahko Kupec Dobavitelju zaračuna plačilo v višini 5 % skupne cene Izdelkov in/ali Storitve za kritje režijskih stroškov.

4.5.5. Dobavitelj je odgovoren tudi za kakršno koli škodo, ki jo je Kupec utrpel zaradi zamude Dobavitelja ali neizvedbe, ki presega zgoraj navedeno kazen. Odškodnina se zaračuna Dobavitelju kot razlika med nastalo škodo in zaračunano kaznijo.

4.5.6. Kazen ali odškodnina se zaračuna na posebnem računu, ki ga Kupec izda Dobavitelju.

4.6. Garancija za dobro izvedbo del

4.6.1. Dobavitelj je dolžan Kupcu v 8 dneh od Naročila dostaviti bianco menico brez protesta v višini 10 % vrednosti naročenih Storitve kot garancijo za dobro izvedbo z veljavnostjo 30 dni po prevzemu. Kupec unovči menico, če Dobavitelj naročenih Storitve ne izvede v dogovorjeni kakovosti, količini in rokih.

4.6.2. Dobavitelj za obdobje 24 mesecev od prevzema jamči, da bodo nameščeni Izdelki ali oprema:

- (i) skladni z veljavnimi zakoni in predpisi;
 - (ii) skladni s Pogodbo in vsemi navodili Kupca in investitorja;
 - (iii) brez napak v zasnovi, izdelavi ali materialih ter prosti kakršnih koli pravic tretjih oseb in
 - (iv) primerni za kateri koli poseben namen, določen v Pogodbi, ali, če le-tega ni, primerni za namene, za katere se takšni Izdelki običajno uporabljajo.
- Normalna obraba ne predstavlja napake v skladu s to klavzulo.

4.6.3. Kupec mora brez nepotrebne odlašanja Dobavitelju pisno sporočiti vsako napako, vključno z opisom napake.

4.6.4. V primeru kršitve katere koli garancije lahko Kupec po lastni presoji in na stroške Dobavitelja uveljavlja eno ali več od naslednjih sredstev:

- (i) Dobavitelju da še eno priložnost, da izvede vsa dodatna dela, potrebna za to, da se zagotovi, da se Pogodba izpolni, in/ali za takojšnje popravilo ali zamenjavo okvarjenih Izdelkov ali Storitve;
- (ii) izvede (ali izvedbo naroči tretji osebi) vsa dodatna dela, potrebna za to, da so Izdelki in/ali Storitve skladni s Pogodbo;

- (iii) zavrne vse nadaljnje Izdelke ali Storitve;
- (iv) uveljavlja povrnitev škode, ki jo je utrpel zaradi Dobaviteljeve kršitve Pogodbe;
- (v) odpove pogodbo; v tem primeru Kupec Dobavitelju ni dolžan plačati odškodnine, Dobavitelj pa, po izbiri

Kupca, slednjemu vrne vsa plačila, ki jih je od njega prejel za morebitne Izdelke, ali Izdelke vzame nazaj na lastne stroške in tveganje. Pravice in sredstva, ki jih ima Kupec na voljo po tej Pogodbi, so kumulativna in ne izključujejo pravic ali pravnih sredstev v skladu z zakonom ali pravom pravičnosti.

4.6.5. Če so nameščeni kateri koli Izdelki ali oprema, za katere Dobaviteljevi podizvajalci ponujajo garancijo, bodo slednji odgovorni v rokih, določenih v njihovih garancijskih listih. Za Izdelke ali opremo, ki jih Dobavitelj dobavi od svojih Podizvajalcev, veljajo njihovi garancijski pogoji.

4.6.6. V primeru okvare v garancijski dobi Dobavitelj zagotovi brezplačno popravilo ali dostavo in zamenjavo okvarjenega elementa, če Kupec izbere možnost popravila. Za vsak del, zamenjan v garancijski dobi, začne po namestitvi znova teči garancijska doba. Dobavitelj lahko pooblasti strokovnjaka Kupca, da okvarjeni element odstrani v garancijski dobi. Če se nek element pokvari trikrat, ga Dobavitelj zamenja z novim. Kupec lahko Dobavitelju izstavi račun za vrednost neizvedenih garancijskih popravil.

4.6.7. Dobavitelj jamči tudi za točnost in celovitost tehnične dokumentacije ter prevzema odgovornost za vse napake in pomanjkljivosti v tehnični dokumentaciji. Dobavitelj je dolžan na lastne stroške izvesti vse spremembe in popravke tehnične dokumentacije, pa tudi na dobavljeni in nameščeni opremi, če se ugotovi, da so posledica napak in pomanjkljivosti v tehnični dokumentaciji.

4.6.8. Po izstavitvi končnega računa ali obračuna gradbene situacije je Dobavitelj dolžan Kupcu izročiti bianco menico brez protesta v višini 10 % izračunane vrednosti del kot garancijo za dobro izvedbo del v garancijski dobi. Kupec ima pravico, da izpolni menico v višini stroškov, nastalih med odpravljanjem napak, ki so se pojavile v garancijski dobi, ali med popravkom tehnične dokumentacije, ki niso bile pravočasno odpravljene, kot je zahteval Kupec. Kupec je dolžan Dobavitelju vrniti neunovčeno menico v 30 dneh po izteku garancijske dobe.

4.7. Gradbeni odpadki

4.7.1. Dobavitelj je dolžan ravnati z odpadnim materialom in drugimi gradbenimi odpadki v skladu s Pravilnikom o ravnanju z gradbenimi odpadki in navodili za ravnanje z odpadki investitorja na lokaciji, kjer se izvajajo dela. Odpadke je treba ustrezno ločevati in odstranjevati v investitorjev sistem ravnanja z odpadki ali jih predati pooblaščenim zbiralcem in predelovalcem odpadkov. En izvod potrjenih listov o ravnanju z odpadki je treba predložiti Kupcu in investitorju. Če Dobavitelj krši to določbo, je dolžan povrniti vse neposredne in posredne stroške, nastale zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki (inšpekcijski ukrepi, stroški neuspešnih tehničnih pregledov, odprava posledic nepravilnega ravnanja z odpadki itd.).

4.8. Varstvo pri delu

4.8.1. Dobavitelj mora vse Storitve izvajati v skladu z:

- Zakonom o zdravju in varnosti na delovnem mestu, ZVZD-1 (Uradni list RS, št. 43/2011 in nasl.);
- Zakonom o varstvu pred požarom (Uradni list RS, št. 3/2007, 9/2011, 83/2012, 61/2017 in nasl.);
- Uredbo o zagotavljanju varnosti in zdravja pri delu na začasnih in premičnih gradbiščih (Uradni list RS, št. 83/2005 in nasl.);
- Gradbenim zakonom, GZ (Uradni list RS št. 61/2017, 65/2020 in nasl.);
- hišnim redom, notranjimi pravilniki in postopki Kupca in investitorja na lokaciji, kjer se izvajajo dela;
- varnostnim načrtom gradbišča ali objekta, kjer se izvajajo dela;
- zahtevami pisnega sporazuma v skladu z 39. členom Zakona o zdravju in varnosti pri delu, ZVZD-1;
- in vsemi drugimi veljavnimi zakoni, pravili ali predpisi.

4.9. Zavarovanje

4.9.1. Dobavitelj je dolžan zavarovati svojo odgovornost za morebitno škodo, povzročeno Kupcu ali tretjim osebam pri opravljanju svoje dejavnosti (14. člen Gradbenega zakona – GZ) in sosednjim objektom za minimalno zavarovalno vsoto 50.000 EUR.

4.9.2. Dobavitelj dokaže obstoj in ustreznost zavarovanj tako, da Kupcu na njegovo zahtevo predloži kopijo zavarovalne police ali potrdilo zavarovalnice.

5. ZAUPNOST

5.1. Vsaka Pogodbenica se zavezuje, da v nobenem primeru ne bo nikomur razkrila zaupnih podatkov v zvezi s to Pogodbo, Ponudbo, Izdelki, Materialom, poslovanjem, zadevami, strankami, naročniki ali dobavitelji druge Pogodbenice ali katerega koli člana skupine podjetij, kateri pripada druga Pogodbenica.

5.2. Nobena od Pogodbenic ne bo uporabljala zaupnih podatkov katere koli druge strani za noben drug namen kot samo za izvajanje svojih obveznosti po sporazumu med Pogodbenicama.

5.3. Če pride do kakršne koli kršitve zaupnosti, kot je opisano zgoraj, mora Pogodbenica, ki jo krši, za vsako kršitev drugi Pogodbenici plačati 0,5 % pogodbene vrednosti.

6. ODPOVED POGODBE

6.1. Odpoved Naročila s strani Kupca

6.1.1. Kupec ima pravico, da kadar koli odpove Naročilo brez odpovednega roka, zlasti v naslednjih primerih:

- če Dobavitelj zamuja z dobavnimi roki po pogodbi in ne dostavi Izdelkov, Materiala ali ne opravi Storitve niti z odlogom v trajanju 8 dni;
- takoj, ko Dobavitelj zamudi, če je iz Dobaviteljevega ravnanja mogoče sklepati, da ne bo izpolnil svojih obveznosti niti v obdobju odloga;
- če Dobavitelj ni več zmožen izpolniti svojih obveznosti;
- če je Dobavitelj pripravljen izpolniti samo en del Naročila brez utemeljenega razloga in Kupec ni zainteresiran za takšno delno izpolnitev;
- če je očitno, da Dobavitelj ne bo izpolnil svojih obveznosti;
- če Dobavitelj ne spoštuje določb in obveznosti iz Pogodbe ali jih resno krši.

6.1.2. Če Kupec odpove Naročilo, je dolžan Dobavitelju plačati vse blago, dostavljeno do tega trenutka, hkrati pa ima pravico zahtevati od Dobavitelja odškodnino za nastalo škodo, stroške nadomestne izvedbe in administrativne stroške, ki nastanejo zaradi prekinitve. Kupec zaračuna predhodno nastale stroške na posebnem računu, ki ga izstavi Dobavitelju in pobota z računom, ki ga izda Dobavitelj.

6.2. Odpoved Naročila s strani Dobavitelja

6.2.1. Dobavitelj ima prav tako pravico do odpovedi Naročila, vendar le v primeru višje sile ali zaradi tega, ker Kupec ne izpolnjuje svojih obveznosti (neplačilo ...). V tem primeru je Dobavitelj upravičen do prejema plačila za že dostavljene Izdelke ali Material in odškodnine za škodo, ki jo je utrpel, ker Kupec ni izpolnil svojih obveznosti.

6.3. Višja sila

6.3.1. Vsaka pogodbenica ima pravico začasno prekiniti izpolnjevanje svojih obveznosti po sporazumu, če takšno izpolnitev ovira dogodek višje sile. Dogodek višje sile je dogodek, ki je nastal po datumu Pogodbe brez možnosti vplivanja, brez krivde ali malomarnosti obeh Pogodbenic; takšni dogodki so na primer vojna, nemiri, požar, poplave, tajfuni, orkani itd., ki se jim Pogodbenica, ki se sklicuje na to določilo, ne bi mogla razumno izogniti, in v ustreznem obsegu uvedba gospodarskih sankcij ali nadzora nad izvozom s strani Evropske unije in njenih držav članic ali katere koli druge veljavne jurisdikcije. Pogodbenica, ki se želi sklicevati na to določilo, mora drugo stranko o tem pisno obvestiti v sedmih dneh po dogodku višje sile, mirovanje obveznosti pa traja le toliko časa, kolikor traja dogodek višje sile. Če Pogodbenica ne poda obvestila v skladu s tem določilom, nima pravice sklicevanja na to določilo. Nobena od Pogodbenic nima pravice od druge Pogodbenice zahtevati povračila stroškov na podlagi dogodka višje sile.

7. ODGOVORNOST IN POVRAČILO ŠKODE

7.1. Dobavitelj bo Kupcu brez omejitev povrnil škodo in ga razrešil odgovornosti za vse obveznosti, škodo, stroške, izgube ali izdatke, ki jih je imel Kupec zaradi Dobaviteljeve kršitve Pogodbe. Dobavitelj bo Kupcu brez omejitev povrnil škodo in ga razrešil odgovornosti za vse zahtevke tretjih oseb proti Kupcu v zvezi s predmetom Pogodbe, vključujoč, vendar ne omejeno na trditve, da določeni Izdelki in/ali Materiali kršijo pravice intelektualne lastnine tretje osebe. Na zahtevo Kupca bo Dobavitelj branil Kupca pred vsemi zahtevki tretjih oseb. Dobavitelj je odgovoren za vse telesne poškodbe ali materialno škodo, ki jo povzroči predmet Pogodbe, ne glede na to, ali je Dobavitelj ravnal malomarno ali ne.

8. PRAVICE INTELEKTUALNE LASTNINE

8.1. Dobavitelj Kupcu podeljuje svetovno, nepreklicno, prenosljivo, neizključno, brezplačno, trajno licenco za uporabo vseh pravic intelektualne lastnine v izdelkih, vključno z risbami in dokumenti, ki se nanašajo na izdelke. Kupec ima pravico, da brez omejitev uporablja, kopira, vzdržuje, spreminja, prodaja, prenaša in uporablja izdelke, vključno z risbami in dokumenti, ki se nanašajo na izdelke. Vse pravice intelektualne lastnine, ki jo je Dobavitelj ustvaril posebej za Kupca, so dodeljene in prenesene na Kupca s polnimi lastniškimi pravicami do teh pravic intelektualne lastnine. Dobavitelj mora pred dostavo pisno opredeliti vso odprtokodno programsko opremo, ki jo vsebujejo ali uporabljajo izdelki, če ta obstaja, in zahtevati pisno odobritev Kupca. Dobavitelj se strinja, da bo na lastne stroške zamenjal vse komponente odprtokodne programske opreme, ki jih Kupec zavrne, s programsko opremo vsaj enake kakovosti in funkcionalnosti. Če bi bil proti Kupcu vložen zahtevek, da izdelki kršijo pravice tretjih oseb, Dobavitelj na lastne stroške, vendar po presoji Kupca (i) odkupi za Kupca in njegovega investitorja, odvisno od primera, pravico do nadaljnje uporabe izdelkov; (ii) spremeni izdelke tako, da ne kršijo več avtorske pravice; ali (iii) izdelke zamenja z enakovrednimi elementi, ki ne kršijo avtorskih pravic. Sicer ima Kupec pravico odpovedati Pogodbo in zahtevati vse zneske, ki jih je Dobavitelju plačal po pogodbi.

9. DRUGE DOLOČBE

9.1. Zakonodaja in spori: Pogodbenici se strinjata, da bosta morebitne spore, ki izhajajo iz te Pogodbe in so z njo povezani, reševali sporazumno. Za reševanje vseh sporov ali zahtevkov, ki izhajajo iz Pogodbe ali so z njo povezani (vključno z vsemi nepogodbenimi spori ali zahtevki), bodo izključno pristojna slovenska sodišča. Za Pogodbo (in kateri koli njen del) in vse spore ali zahtevke, ki izhajajo iz nje ali so povezani z njo ali njeno vsebino ali sestavo (vključno z nepogodbenimi spori ali zahtevki), velja slovenska zakonodaja. Konvencija Združenih narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga z dne 11. aprila 1980 ne velja za to Pogodbo.

9.2. Salvatorična klavzula: Če katero koli sodišče ali organ pristojne jurisdikcije ugotovi, da je katera določba teh Pogojev in/ali Pogodbe med Pogodbenicama nezakonita, neveljavna ali v celoti ali delno neizvršljiva, se šteje, da ta določba ali del določbe ni del pogodbenega razmerja, in to ne bo vplivalo na zakonitost, veljavnost ali izvršljivost preostalih določb pogodbenega razmerja, razen če veljavna zakonodaja ne predpisuje drugače. Pogodbenici si bosta po razumnih močeh prizadevali, da se bosta v razumnem roku dogovorili o vseh zakonitih in razumnih spremembah pogodbenega razmerja, ki so morda potrebne, da se v največji meri doseže enak komercialni učinek, kot bi ga imela zadevna določba ali njen del.

9.3. Spremembe: Spremembe ali dopolnitve Pogodbe veljajo izključno, če so podane v pisnem dokumentu, ki ga podpišeta pooblaščenca predstavnik Pogodbenic.

9.4. Veljavnost teh Pogojev: Ti Pogoji veljajo od 1.1.2022 do preklica ali do sprejetja novih splošnih nabavnih pogojev podjetja Brinox d.o.o. Ti Pogoji veljajo tudi za hčerinski podjetji: OOO Brinoks RUS in Brinox Deutschland GmbH.

Priloga 1

Dokumentacija, ki jo mora predložiti Dobavitelj novih ali rabljenih strojev na podlagi Pravilnika o varnosti strojev (Uradni list RS, št. 75/2008 in nasl.)

1. Izjava EU o skladnosti mora vsebovati naslednje podatke:

- ime podjetja in polni naslov proizvajalca in po potrebi njegovega pooblaščenega zastopnika;
- ime in naslov osebe, pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije, ki mora imeti sedež v Evropski uniji;
- opis in identifikacijo stroja, vključno s splošno oznako, funkcijo, modelom, tipom, serijsko številko in trgovskim imenom;
- izrecno navedbo, da stroj izpolnjuje vse ustrezne določbe zgoraj omenjenega Pravilnika, in po potrebi podobno navedbo skladnosti z drugimi posebnimi predpisi ali ustreznimi določbami, s katerimi je stroj skladen. Ti sklici morajo biti sklici na besedila, objavljena v Uradnem listu EU;
- ime, naslov in identifikacijsko številko priglašene organa, ki je opravil pregled tipa ES, naveden v Prilogi 9, in število certifikatov o pregledu tipa ES, če je bil tak pregled opravljen med postopki ugotavljanja skladnosti;
- ime, naslov in identifikacijsko številko priglašene organa, ki je potrdil celoten sistem zagotavljanja kakovosti iz Priloge 10, če je bil stroj izdelan v skladu s tem sistemom;
- sklicevanje na usklajene standarde iz 3. odstavka 11. člena zgoraj omenjenega Pravilnika, kadar se uporabljajo;
- sklicevanje na druge standarde in tehnične specifikacije, če so bili uporabljeni;
- kraj in datum izdaje izjave;
- identifikacijo in podpis osebe, pooblaščen za sestavo izjave v imenu proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika.

2. Tehnična dokumentacija

Tehnična dokumentacija mora dokazovati, da stroji ustrezajo zahtevam zgoraj omenjenega Pravilnika. Zajemati mora načrtovanje, izdelavo in delovanje strojev, če je to potrebno za namene ugotavljanja skladnosti. Tehnična dokumentacija mora biti sestavljena v enem ali več uradnih jezikih Evropske unije, razen navodil za uporabo.

3. Navodila

Vsej opremi, ki je dana v promet ali se uporablja v Republiki Sloveniji, morajo biti priložena navodila v slovenskem jeziku. Navodila, ki so priložena stroju, morajo biti bodisi »Izvirna navodila« bodisi »Prevod izvirnih navodil«; v drugem primeru je treba prevodu priložiti tudi izvirna navodila. Izjemoma so lahko navodila za vzdrževanje, ki jih uporablja specializirano osebje, pooblaščen s strani proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika, v samo enem jeziku Evropske unije, ki ga specializirano osebje razume.

4. Označevanje strojev

Vsi stroji morajo biti vidno, čitljivo in neizbrisno označeni z naslednjimi minimalnimi podatki:

- ime podjetja in polni naslov proizvajalca in po potrebi njegovega pooblaščenega zastopnika;
- oznaka stroja;
- oznaka CE;
- oznaka serije ali tipa;
- serijska številka, če obstaja;
- leto izdelave, to je leto, v katerem je proces izdelave zaključen.

Pri nameščanju oznake CE na stroje je prepovedano datiranje za nazaj ali naprej.

Poleg tega morajo biti stroji, ki so zasnovani ali zgrajeni za uporabo v potencialno eksplozivnih okoljih, ustrezno označeni.